

# **Poznámky individuálnej účtovnej závierky**

## **ANHANG**

k  
zum

31.12.2015

**Torwegge Slovensko s. r. o.**

Svornosti 50

82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

**Anochin Roters &  
Kollegen s.r.o.**

Václavské náměstí 40

11000 PRAHA 1

## Angaben zu Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

#### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

##### Úctovné zásady a zásady ocenovania

Erworbene immaterielle Anlagewerte wurden zu Anschaffungskosten angesetzt und, sofern sie der Abnutzung unterlagen, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

*Nehmotný majetok sa ocenuje obstarávacou cenou a odepisuje sa v súlade s odpisovým plánom.*

Das Sachanlagevermögen wurde zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt und, soweit abnutzbar, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

*Dlhodobý majetok sa ocenuje obstarávacou cenou alebo vlastnými náklady vynaloženými na výrobu a odepisuje sa v súlade s odpisovým plánom.*

Die planmäßigen Abschreibungen wurden nach der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände linear vorgenommen.

*Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia a odepisujú sa lineárne.*

Die Vorräte wurden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt. Sofern die Tageswerte am Bilanzstichtag niedriger waren, wurden diese angesetzt.

*Zásoby sa ocenujú nízou z nasledujúcich hodnot: obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi.*

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Bestand Waren	Zásoby	20.424	12.819

Die sonstigen Rückstellungen wurden für alle weiteren ungewissen Verbindlichkeiten gebildet. Dabei wurden alle erkennbaren Risiken berücksichtigt.

*Rezervy sa ocenujú v očakávanej výške záväzku. Tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania.*

#### Abschreibungen des Geschäftsjahres nach allein steuerrechtlichen Vorschriften

**Odpisy hmotného majetku sú prevádzané podľa aktuálnych danových predpisov.**

In den Abschreibungen sind 2.454 EUR Abschreibungen für das Anlagevermögen und 0 EUR für das Umlaufvermögen nach den steuerlichen Vorschriften gemäß 2.454 EUR enthalten.

*Z celkových odpisov sú odpisy dlhodobého majetku 2.454 EUR a odpisy obežného majetku sú 0 EUR, podľa*

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

---

danových predpisov sú odpisy 2.454 EUR.

## Angaben zur Bilanz

### Informácie o údajoch v súvahe

Einzelne Sachverhalte können im vorliegenden Gliederungsschema mehreren Bilanzposten zugeordnet werden. Aus Gründen der Klarheit und Übersichtlichkeit wird dazu folgende Erläuterung gegeben:

*Jednotlivé účtovné prípady môžu byť v súvahe vykázané súhrnne. Z dôvodu jasnosti a prehľadnosti uvádzame dodatočné vysvetlenia:*

Forderungen sind in der Bilanz mit 27.783 EUR. Darin enthalten:

*Pohľadávky v súvahe v hodnote 27.783 EUR obsahujú:*

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Forderungen aus Lieferungen u. Leistung	<i>Pohľadávky z obchodného styku</i>	23.703	13.351
Sonstige Vermögensgegenstände	<i>Ostatné pohľadávky</i>	4.080	4.077

Verbindlichkeiten sind in der Bilanz mit 91.233 EUR. Darin enthalten:

*Záväzky v súvahe sú v hodnote 91.233 EUR. V nich obsiahnutých:*

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Verbindl. aus Lieferungen u. Leistung	<i>Záväzky z obchodného styku</i>	2.734	33.612
Sonstige Verbindlichkeiten	<i>Ostatné záväzky</i>	88.499	150.268
davon	<i>z toho</i>		
gegenüber Gesellschaftern	<i>voci spoločníkom</i>	88.072	143.228

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

## Brutto-Anlagenspiegel

### *Prehľad hmotného a nehmotného majetku*

Die Aufgliederung und Entwicklung der Anlagenwerte ist aus dem Anlagenspiegel zu entnehmen.

*Rozdelenie majetku do skupín a oprávky sú uvedené v prehľade majetku.*

## Sonstige Vermögensgegenstände

### *Ostatné pohľadávky*

Die Abgrenzung dient der periodengerechten Gewinnermittlung. Die Beträge haben Forderungscharakter.

*Casové rozlíšenie slúži k správnej zistenie výsledku z hľadiska casovej súvislosti. Následujúce sumy majú povahu aktív.*

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Aktive Rechnungsabgrenzung	<i>Aktívne casové rozlíšenie</i>	158	0

## Entwicklung der Kapitalrücklagen

### *Vývoj kapitálových fondov*

In die Kapitalrücklagen wurde im Geschäftsjahr ein Betrag von 0 EUR eingestellt.

*Hodnota kapitálových fondov bola 0 EUR.*

## Angaben und Erläuterungen zu Rückstellungen

### *Prehľad o rezervách*

Im Posten sonstige Rückstellungen sind die nachfolgenden nicht unerheblichen Rückstellungsarten enthalten.

*Prehľad o ostatných rezervách je uvedený v nasledujúcom prehľade:*

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Rückstellung Urlaub	<i>Rezerva na dovolenku</i>	0	0
Rückstellung Zeitkonto	<i>Rezerva na nadcasy</i>	0	0
Sonstige Rückstellungen	<i>Ostatní rezervy</i>	4.080	2.880

## Betrag der Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit > 5 Jahre und der Sicherungsrechte

### *Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov*

Der Gesamtbetrag der bilanzierten Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren beträgt 0 EUR (Vorjahr: 0 EUR).

*Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov sú 0 EUR (predch. o.: 0 EUR).*

**Angaben zur Gewinn- und Verlustrechnung****Informácie o údajoch vo výkazu ziskov a strát****Aufgliederung der Umsatzerlöse****Rozdelenie tržieb**

<b>Tätigkeitsbereich</b>	<b>Druh</b>	<b>GJ/Bezné o.</b>	<b>VJ/Predch. o.</b>
		EUR	EUR
Verkauf von Rädern, Rollen und Fördertechnik	<i>Predaj kolies a manipulačnej techniky</i>	633.182	500.649

<b>Geographisch bestimmter Markt</b>	<b>Geografické urcenie</b>	<b>GJ/Bezné o.</b>	<b>VJ/Predch. o.</b>
		EUR	EUR
Inland	<i>Tuzemsko</i>	633.182	500.649
EU	<i>EU</i>	0	0

**Zusätzliche Angaben zur Anwendung des Umsatzkostenverfahrens****Doplňujúce údaje k použitiu nákladov priraditeľných k tržbám**MaterialaufwandSpotreba materiálu

Der Materialaufwand des Geschäftsjahrs beträgt 433.995 EUR (Vorjahr 311.799 EUR) und gliedert sich wie folgt:

*Náklady na predaný tovar sú 433.995 EUR (predch. o. 311.799 EUR) a delia sa na nasledujúce náklady:*

<b>Materialaufwand</b>	<b>Náklady na predaný tovar</b>	<b>GJ/Bezné o.</b>	<b>VJ/Predch. o.</b>
		EUR	EUR
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	<i>Spotreba materiálu</i>	400.789	280.970

PersonalaufwandOsobné náklady

Der Personalaufwand des Geschäftsjahrs beträgt 56.379 EUR (Vorjahr 43.901 EUR) und gliedert sich::

*Osobné náklady bežného obdobia sú 56.379 EUR (predch. o. 43.901 EUR) a delia sa na:*

<b>Personalaufwand</b>	<b>Osobné náklady</b>	<b>GJ/Bezné o.</b>	<b>VJ/Predch. o.</b>
		EUR	EUR
Löhne und Gehälter	<i>Mzdové náklady</i>	41.145	30.280
soziale Abgaben	<i>Sociálne náklady</i>	15.233	13.621

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

---

## Steuern vom Einkommen und Ertrag

### *Dan z príjmov právnických osôb*

Die Steuern betreffen ausschließlich das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit.

*Daň sa vzťahuje k výsledku hospodárenia z bežnej činnosti.*

Von 2.880 EUR Steueraufwand entfallen 0 EUR auf die latente Steuer.

*Z dane vo výške 2.880 EUR pripadá na latentnú daň 0 EUR.*

## Angaben in Fortführung des Jahresergebnisses

### *Doplňujúce údaje k použitiu zisku a strát*

In Fortführung des Jahresergebnisses erfolgt die nachfolgende Darstellung:

*Údaje na použitie zisku a strát sú znázornené nasledovne:*

<b>Posten der Ergebnisverwendung</b>	<b>Polozky vlastného imania</b>	
		<b>EUR</b>
+ Jahresüberschuss	+ <i>výsledok hospodárenia</i>	5.908
- Jahresfehlbetrag	- <i>výsledok hospodárenia</i>	
+ Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	+ <i>nerozdelený zisk minulých rokov</i>	0
- Verlustvortrag aus dem Vorjahr	- <i>neuhradená stráta minulých rokov</i>	
= Bilanzgewinn	= <i>celkový nerozdelený zisk</i>	5.908
= Bilanzverlust	= <i>celková neuhradená strata</i>	

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

**Sonstige Angaben****Ostatné údaje****Durchschnittliche Zahl der während des Geschäftsjahrs beschäftigten Arbeitnehmer****Priemerný počet zamestnancov v beznom období**

Arbeitnehmergruppen	Pracovné zaradenie		Zahl/Pocet
Arbeiter	Pracovníci		0,00
Angestellte	Administratíva		2,00
leitende Angestellte	Vedúci pracovníci		0,00
Die Gesamtzahl der durchschnittlich beschäftigten Arbeitnehmer beträgt damit	Celkový priemerný počet zamestnancov	2,00	
vollzeitbeschäftigte Mitarbeiter	Hlavný pracovný pomer		2,00
teilzeitbeschäftigte Mitarbeiter	Dohody		

**Namen der Geschäftsführer****Mená statutárnych orgánov**

Während des abgelaufenen Geschäftsjahrs wurden die Geschäfte des Unternehmens durch folgende Personen geführt:

*V úctovnom období boli konateľmi spoločnosti.*

<b>Geschäftsführer:</b>	Uwe Schildheuer	<b>ausgeübter Beruf:</b>	Geschäftsführer
<b>konatel:</b>	Uwe Schildheuer	<b>vykonávaná cinnost:</b>	konatel spoločnosti

**Gesellschafter****Spoločníci**

Folgende Gesellschaften sind persönlich haftende Gesellschafter:

*Následujúce spoločnosti a osoby, ktoré sa podielajú na základnom imaní:*

Name:	Meno:	Räder Torwegge Heinrich Torwegge GmbH & Co. KG
Sitz:	Sídlo:	Oldermanns Hof 6, Bielefeld 337 19, BRD
Rechtsform:	Právna forma:	GmbH
Gezeichnetes Kapital:	Základné imanie:	5.000 EUR

**Feststellung des Jahresabschlusses*****Okamih zostavenie účtovnej závierky***

Der Jahresabschluss wurde am      festgestellt.

*Úctovná závierka bola zostavená dna      .*

Der Jahresabschluss wurde am      gebilligt.

*Úctovná závierka bola schválená dna      .*

Der Jahresabschluss wurde zur Wahrung der gesetzlich vorgeschriebenen Offenlegungsfrist vor der Feststellung offengelegt.

*Úctovná závierka bude v zákonnej lehote zverejnená.*

**Vorschlag zur Ergebnisverwendung*****Návrh na použitie výsledku hospodárenia***

Die Geschäftsführung schlägt in Übereinstimmung mit den Gesellschaftern die folgende Ergebnisverwendung vor:

*Vedenie spoločnosti navrhuje nasledovné rozdelenie výsledku hospodárenia:*

Der Jahresüberschuss beträgt 5.908 EUR.

Výsledok hospodárenia je 5.908 EUR.

In die Rücklagen werden 0 EUR eingestellt.

*Do ostatných rezervných fondov bude prevedené 0 EUR.*

Zur Ausschüttung ist ein Betrag von 0 EUR vorgesehen.

*Ciastka vyplacená na dividendách bude 0 EUR.*

Auf neue Rechnung werden 5.908 EUR vorgetragen.

*Na účet zisku minulých rokov bude prevedené 5.908 EUR.*

**Unterschrift der Geschäftsführung*****Podpis vedenie spoločnosti***

Ort, Datum

*Miesto, dátum*

| 01.03.2016

Unterschrift

*Podpis*

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

## Torwegge Slovensko s. r. o.

Súvaha k/Bilanz zum  
31.12.2015(v celých eurách)  
(in ganzen Euro)

Sídlo / Sitz:

Svornosti 50

Bratislava-Podunajské Biskupic

82106

DIC: 2023653544		Bilanz Úc POD 1-01					
		Súvaha Úc POD 1-01					
Ozna- ceni- e	STRANA AKTÍV	AKTIVSEITE	Císlo riadk u	Bežné účtovné obdobie			Bezpr. predch. účtovné obdobie
				1	2	3	
a	b	b	c	Brutto-ca	Korekcia-	Netto	Netto
	Spolu majetok r. 002 + r. 030 + r. 061	Vermögensgegenstände insgesamt	1	117.991	2.862	115.129	199.129
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	Anlagevermögen Z. 003 + Z. 011	2	37.181	2.862	34.319	46.211
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	Langfristige immaterielle Vermögen	3	0	0	0	0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	Aktivierete Entwicklungskosten (012)	4				
2.	Softvér (013)-/073, 091A/	Software (013) - /073, 091A/	5				
3.	Oceniteľné práva (014)-/074, 091A/	Bewertbare Rechte (014) - /074, 091A/	6				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	Goodwill (015) - /075, 091A/	7				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X)	Sonstige langfristige immaterielle Vermögen	8				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041)	Langfristige immaterielle Vermögen	9				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Geleistete Anzahlungen auf langfristige immaterielle Vermögen	10				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	Sachanlagen Summe (Z. 012 bis 020)	11	37.181	2.862	34.319	46.211
A.II.1.	Pozemky (031)-092A	Grundstücke (031) - 092A	12				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	Bauten (021) - /081, 092A/	13				
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Selbständige bewegbare Sachen und Bestände	14	37.181	2.862	34.319	46.211
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)-/085, 092A/	Dauerhafte bepflanzen Bestände (025)	15				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)-/086, 092A/	Zucht- und Zugtiere(026) - /086, 092A/	16				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok(029, 02X, 03)	Sonstige Sachanlagen(029, 02X, 03)	17				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok(042)-092A	Sachanlagen in Anschaffung [Anlagevermögen]	18				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Geleistete Anzahlungen auf Sachanlagen	19				
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+)/-	Korrekturposten zum angeschafften Vermögen	20				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	Finanzanlagen Summe (Z. 022 bis 029)	21	0	0	0	0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej spoločnosti	Wertpapiere und Anteile an einer Tochtergesellschaft	22				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti	Wertpapiere und Anteile an einer Gesellschaft	23				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely(063, 069)	Sonstige langfristige Wertpapiere und Anteile	24				
4.	Pôžicky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	Ausleihungen an eine Buchführung	25				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069)	Sonstige Finanzanlagen (067A, 069)	26				
6.	Pôžicky s dobou splatnosti najviac jeden rok(064, 069)	Ausleihungen mit einer Laufzeit von höchstens einem Jahr	27				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) -	Finanzanlagen in Anschaffung (043)	28				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Geleistete Anzahlungen auf Finanzanlagen	29				

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

Ozna- ceni- e	STRANA AKTÍV	AKTIVSEITE	Číslo riadk u	Bežné účtovné obdobie		Bezpr. predch. účtovné obdobie	
				1	2		3
a	b	b	c	Brutto-č	Korekcia-	Netto	Netto
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	Umlaufvermögen Z. 031 + Z. 038	30	80.652	0	80.652	152.918
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	Vorräte Summe (Z. 032 bis 037)	31	20.424	0	20.424	12.819
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe (11	32				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	Unfertige Erzeugnisse und Halbfabrikate	33				
3.	Výrobky (123)-194	Fertige Erzeugnisse (123) - 194	34				
4.	Zvieratá (124) - 195	Tiere (124) - 195	35				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	Waren (132, 133, 13X, 139) - /196	36	20.424		20.424	12.819
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	Geleistete Anzahlungen auf Vorräte	37				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	Langfristige Forderungen Summe	38	0	0	0	0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A)	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	39				
2.	Cistá hodnota zákazky (316A)	Nettowert des Auftrages (316A)	40				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej spoločnosti	Forderungen gegen eine Tochtergesellschaft	41				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	Sonstige Forderungen im Rahmen der Konsolidation	42				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniam	Forderungen gegen Gesellschafter	43				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A)	Andere Forderungen (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A)	44				
7.	Odložená danová pohľadávka (481A)	Latente Steuerforderung ( 481 A)	45				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	Kurzfristige Forderungen Summe	46	27.783	0	27.783	122.739
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A)	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	47	23.703		23.703	13.351
2.	Cistá hodnota zákazky (316A)	Nettowert des Auftrages (316A)	48				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej spoločnosti	Forderungen gegen eine Tochtergesellschaft	49				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	Sonstige Forderungen im Rahmen der Konsolidation	50				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniam	Forderungen gegen Gesellschafter	51				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	Forderungen im Rahmen der Sozialversicherung	52				
7.	Danové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 344)	Steuerforderungen und Zuschüsse	53	4.080		4.080	4077
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A)	Andere Forderungen (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A)	54	0		0	105.311
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	Finanzkonten Summe (Z. 056 bis 060)	55	32.445	0	32.445	17.360
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	Geld (211, 213, 21X)	56	944		944	1.452
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	Bankguthaben (221A, 22X +/- 261)	57	31.501		31.501	15.908
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako je termín splatnosti	Bankguthaben mit einer Bindungsfrist	58				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257)	Kurzfristiges Finanzvermögen (251, 253, 256, 257)	59				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259)	Kurzfristiges Finanzvermögen in Abgrenzung	60				
C.	Casové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	Rechnungsabgrenzungsposten Summe	61	158	0	158	0
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	Aufwendungen künftiger Perioden langfristige	62				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	Aufwendungen künftiger Perioden kurzfristige	63	158		158	0
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	Einnahmen künftiger Perioden langfristige	64				
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	Einnahmen künftiger Perioden kurzfristige	65				

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

DIC: 2023653544		Bilanz Úc POD 1-01			
		Súvaha Úc POD 1-01			
Ozna- ceni e	STRANA PASÍV	PASSIVSEITE	Císlo riadk u	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	b	c	4	5
	Spolu vlastné imanie a záväzky r.067 + r.088 + r.089 + r.090 + r.091 + r.092 + r.093 + r.094 + r.095 + r.096 + r.097 + r.098 + r.099 + r.100 + r.101 + r.102 + r.103 + r.104 + r.105 + r.106 + r.107 + r.108 + r.109 + r.110 + r.111 + r.112 + r.113 + r.114 + r.115 + r.116 + r.117 + r.118 + r.119 + r.120 + r.121 + r.122 + r.123 + r.124 + r.125 + r.126 + r.127 + r.128 + r.129 + r.130 + r.131 + r.132 + r.133 + r.134 + r.135 + r.136 + r.137 + r.138 + r.139 + r.140 + r.141 + r.142 + r.143 + r.144 + r.145 + r.146 + r.147 + r.148 + r.149 + r.150 + r.151 + r.152 + r.153 + r.154 + r.155 + r.156 + r.157 + r.158 + r.159 + r.160 + r.161 + r.162 + r.163 + r.164 + r.165 + r.166 + r.167 + r.168 + r.169 + r.170 + r.171 + r.172 + r.173 + r.174 + r.175 + r.176 + r.177 + r.178 + r.179 + r.180 + r.181 + r.182 + r.183 + r.184 + r.185 + r.186 + r.187 + r.188 + r.189 + r.190 + r.191 + r.192 + r.193 + r.194 + r.195 + r.196 + r.197 + r.198 + r.199 + r.200 + r.201 + r.202 + r.203 + r.204 + r.205 + r.206 + r.207 + r.208 + r.209 + r.210 + r.211 + r.212 + r.213 + r.214 + r.215 + r.216 + r.217 + r.218 + r.219 + r.220 + r.221 + r.222 + r.223 + r.224 + r.225 + r.226 + r.227 + r.228 + r.229 + r.230 + r.231 + r.232 + r.233 + r.234 + r.235 + r.236 + r.237 + r.238 + r.239 + r.240 + r.241 + r.242 + r.243 + r.244 + r.245 + r.246 + r.247 + r.248 + r.249 + r.250 + r.251 + r.252 + r.253 + r.254 + r.255 + r.256 + r.257 + r.258 + r.259 + r.260 + r.261 + r.262 + r.263 + r.264 + r.265 + r.266 + r.267 + r.268 + r.269 + r.270 + r.271 + r.272 + r.273 + r.274 + r.275 + r.276 + r.277 + r.278 + r.279 + r.280 + r.281 + r.282 + r.283 + r.284 + r.285 + r.286 + r.287 + r.288 + r.289 + r.290 + r.291 + r.292 + r.293 + r.294 + r.295 + r.296 + r.297 + r.298 + r.299 + r.300 + r.301 + r.302 + r.303 + r.304 + r.305 + r.306 + r.307 + r.308 + r.309 + r.310 + r.311 + r.312 + r.313 + r.314 + r.315 + r.316 + r.317 + r.318 + r.319 + r.320 + r.321 + r.322 + r.323 + r.324 + r.325 + r.326 + r.327 + r.328 + r.329 + r.330 + r.331 + r.332 + r.333 + r.334 + r.335 + r.336 + r.337 + r.338 + r.339 + r.340 + r.341 + r.342 + r.343 + r.344 + r.345 + r.346 + r.347 + r.348 + r.349 + r.350 + r.351 + r.352 + r.353 + r.354 + r.355 + r.356 + r.357 + r.358 + r.359 + r.360 + r.361 + r.362 + r.363 + r.364 + r.365 + r.366 + r.367 + r.368 + r.369 + r.370 + r.371 + r.372 + r.373 + r.374 + r.375 + r.376 + r.377 + r.378 + r.379 + r.380 + r.381 + r.382 + r.383 + r.384 + r.385 + r.386 + r.387 + r.388 + r.389 + r.390 + r.391 + r.392 + r.393 + r.394 + r.395 + r.396 + r.397 + r.398 + r.399 + r.400 + r.401 + r.402 + r.403 + r.404 + r.405 + r.406 + r.407 + r.408 + r.409 + r.410 + r.411 + r.412 + r.413 + r.414 + r.415 + r.416 + r.417 + r.418 + r.419 + r.420 + r.421 + r.422 + r.423 + r.424 + r.425 + r.426 + r.427 + r.428 + r.429 + r.430 + r.431 + r.432 + r.433 + r.434 + r.435 + r.436 + r.437 + r.438 + r.439 + r.440 + r.441 + r.442 + r.443 + r.444 + r.445 + r.446 + r.447 + r.448 + r.449 + r.450 + r.451 + r.452 + r.453 + r.454 + r.455 + r.456 + r.457 + r.458 + r.459 + r.460 + r.461 + r.462 + r.463 + r.464 + r.465 + r.466 + r.467 + r.468 + r.469 + r.470 + r.471 + r.472 + r.473 + r.474 + r.475 + r.476 + r.477 + r.478 + r.479 + r.480 + r.481 + r.482 + r.483 + r.484 + r.485 + r.486 + r.487 + r.488 + r.489 + r.490 + r.491 + r.492 + r.493 + r.494 + r.495 + r.496 + r.497 + r.498 + r.499 + r.500 + r.501 + r.502 + r.503 + r.504 + r.505 + r.506 + r.507 + r.508 + r.509 + r.510 + r.511 + r.512 + r.513 + r.514 + r.515 + r.516 + r.517 + r.518 + r.519 + r.520 + r.521 + r.522 + r.523 + r.524 + r.525 + r.526 + r.527 + r.528 + r.529 + r.530 + r.531 + r.532 + r.533 + r.534 + r.535 + r.536 + r.537 + r.538 + r.539 + r.540 + r.541 + r.542 + r.543 + r.544 + r.545 + r.546 + r.547 + r.548 + r.549 + r.550 + r.551 + r.552 + r.553 + r.554 + r.555 + r.556 + r.557 + r.558 + r.559 + r.560 + r.561 + r.562 + r.563 + r.564 + r.565 + r.566 + r.567 + r.568 + r.569 + r.570 + r.571 + r.572 + r.573 + r.574 + r.575 + r.576 + r.577 + r.578 + r.579 + r.580 + r.581 + r.582 + r.583 + r.584 + r.585 + r.586 + r.587 + r.588 + r.589 + r.590 + r.591 + r.592 + r.593 + r.594 + r.595 + r.596 + r.597 + r.598 + r.599 + r.600 + r.601 + r.602 + r.603 + r.604 + r.605 + r.606 + r.607 + r.608 + r.609 + r.610 + r.611 + r.612 + r.613 + r.614 + r.615 + r.616 + r.617 + r.618 + r.619 + r.620 + r.621 + r.622 + r.623 + r.624 + r.625 + r.626 + r.627 + r.628 + r.629 + r.630 + r.631 + r.632 + r.633 + r.634 + r.635 + r.636 + r.637 + r.638 + r.639 + r.640 + r.641 + r.642 + r.643 + r.644 + r.645 + r.646 + r.647 + r.648 + r.649 + r.650 + r.651 + r.652 + r.653 + r.654 + r.655 + r.656 + r.657 + r.658 + r.659 + r.660 + r.661 + r.662 + r.663 + r.664 + r.665 + r.666 + r.667 + r.668 + r.669 + r.670 + r.671 + r.672 + r.673 + r.674 + r.675 + r.676 + r.677 + r.678 + r.679 + r.680 + r.681 + r.682 + r.683 + r.684 + r.685 + r.686 + r.687 + r.688 + r.689 + r.690 + r.691 + r.692 + r.693 + r.694 + r.695 + r.696 + r.697 + r.698 + r.699 + r.700 + r.701 + r.702 + r.703 + r.704 + r.705 + r.706 + r.707 + r.708 + r.709 + r.710 + r.711 + r.712 + r.713 + r.714 + r.715 + r.716 + r.717 + r.718 + r.719 + r.720 + r.721 + r.722 + r.723 + r.724 + r.725 + r.726 + r.727 + r.728 + r.729 + r.730 + r.731 + r.732 + r.733 + r.734 + r.735 + r.736 + r.737 + r.738 + r.739 + r.740 + r.741 + r.742 + r.743 + r.744 + r.745 + r.746 + r.747 + r.748 + r.749 + r.750 + r.751 + r.752 + r.753 + r.754 + r.755 + r.756 + r.757 + r.758 + r.759 + r.760 + r.761 + r.762 + r.763 + r.764 + r.765 + r.766 + r.767 + r.768 + r.769 + r.770 + r.771 + r.772 + r.773 + r.774 + r.775 + r.776 + r.777 + r.778 + r.779 + r.780 + r.781 + r.782 + r.783 + r.784 + r.785 + r.786 + r.787 + r.788 + r.789 + r.790 + r.791 + r.792 + r.793 + r.794 + r.795 + r.796 + r.797 + r.798 + r.799 + r.800 + r.801 + r.802 + r.803 + r.804 + r.805 + r.806 + r.807 + r.808 + r.809 + r.810 + r.811 + r.812 + r.813 + r.814 + r.815 + r.816 + r.817 + r.818 + r.819 + r.820 + r.821 + r.822 + r.823 + r.824 + r.825 + r.826 + r.827 + r.828 + r.829 + r.830 + r.831 + r.832 + r.833 + r.834 + r.835 + r.836 + r.837 + r.838 + r.839 + r.840 + r.841 + r.842 + r.843 + r.844 + r.845 + r.846 + r.847 + r.848 + r.849 + r.850 + r.851 + r.852 + r.853 + r.854 + r.855 + r.856 + r.857 + r.858 + r.859 + r.860 + r.861 + r.862 + r.863 + r.864 + r.865 + r.866 + r.867 + r.868 + r.869 + r.870 + r.871 + r.872 + r.873 + r.874 + r.875 + r.876 + r.877 + r.878 + r.879 + r.880 + r.881 + r.882 + r.883 + r.884 + r.885 + r.886 + r.887 + r.888 + r.889 + r.890 + r.891 + r.892 + r.893 + r.894 + r.895 + r.896 + r.897 + r.898 + r.899 + r.900 + r.901 + r.902 + r.903 + r.904 + r.905 + r.906 + r.907 + r.908 + r.909 + r.910 + r.911 + r.912 + r.913 + r.914 + r.915 + r.916 + r.917 + r.918 + r.919 + r.920 + r.921 + r.922 + r.923 + r.924 + r.925 + r.926 + r.927 + r.928 + r.929 + r.930 + r.931 + r.932 + r.933 + r.934 + r.935 + r.936 + r.937 + r.938 + r.939 + r.940 + r.941 + r.942 + r.943 + r.944 + r.945 + r.946 + r.947 + r.948 + r.949 + r.950 + r.951 + r.952 + r.953 + r.954 + r.955 + r.956 + r.957 + r.958 + r.959 + r.960 + r.961 + r.962 + r.963 + r.964 + r.965 + r.966 + r.967 + r.968 + r.969 + r.970 + r.971 + r.972 + r.973 + r.974 + r.975 + r.976 + r.977 + r.978 + r.979 + r.980 + r.981 + r.982 + r.983 + r.984 + r.985 + r.986 + r.987 + r.988 + r.989 + r.990 + r.991 + r.992 + r.993 + r.994 + r.995 + r.996 + r.997 + r.998 + r.999 + r.1000				
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084	Eigenkapital Z. 068 + Z. 073 + Z. 080 + Z. 084	67	19.817	13.909
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	Gezeichnetes Kapital Summe (Z. 069 bis 072)	68	5.500	5.500
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	Grund-/Stammkapital (411 oder +/- 491)	69	5.500	5.500
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/- 25)	Eigene Aktien und eigene Geschäftsanteile (-/- 25)	70		
3.	Zmena základného imania +/- 419	Änderung des Grund-/Stammkapitals +/- 419	71		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	Forderungen aus ausstehenden Einlagen (-/-353)	72		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	Kapitalrücklagen Summe (Z. 074 bis 079)	73	0	0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	Ausgabeagio (412)	74		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	Sonstige Kapitalrücklagen (413)	75		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových účasní (+/- 421)	Gesetzliche Rücklage (nicht verteilbar) aus Kapitalanteilen (+/- 421)	76		
4.	Ocenovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (-/-422)	Bewertungsdifferenzen aus der Neubewertung von Vermögenswerten und Verbindlichkeiten (-/-422)	77		
5.	Ocenovacie rozdiely z kapitálových účasní (+/- 423)	Bewertungsdifferenzen aus der Neubewertung von Kapitalanteilen (+/- 423)	78		
6.	Ocenovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí alebo rozdelení (+/- 424)	Bewertungsdifferenzen aus der Neubewertung bei Zusammenfassung, Verschmelzung oder Spaltung (+/- 424)	79		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	Gewinnrücklagen Summe (Z. 081 bis 083)	80	0	0
A.III.1	Zákonný rezervný fond (421)	Gesetzliche Rücklage (421)	81		
2.	Nedeliteľný fond (422)	Nicht verteilbare Rücklage (422)	82		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 428)	Satzungsmäßige Rücklagen und sonstige Rücklagen (423, 427, 428)	83		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086 + r. 087 + r. 088 + r. 089 + r. 090 + r. 091 + r. 092 + r. 093 + r. 094 + r. 095 + r. 096 + r. 097 + r. 098 + r. 099 + r. 100 + r. 101 + r. 102 + r. 103 + r. 104 + r. 105 + r. 106 + r. 107 + r. 108 + r. 109 + r. 110 + r. 111 + r. 112 + r. 113 + r. 114 + r. 115 + r. 116 + r. 117 + r. 118 + r. 119 + r. 120 + r. 121 + r. 122 + r. 123 + r. 124 + r. 125 + r. 126 + r. 127 + r. 128 + r. 129 + r. 130 + r. 131 + r. 132 + r. 133 + r. 134 + r. 135 + r. 136 + r. 137 + r. 138 + r. 139 + r. 140 + r. 141 + r. 142 + r. 143 + r. 144 + r. 145 + r. 146 + r. 147 + r. 148 + r. 149 + r. 150 + r. 151 + r. 152 + r. 153 + r. 154 + r. 155 + r. 156 + r. 157 + r. 158 + r. 159 + r. 160 + r. 161 + r. 162 + r. 163 + r. 164 + r. 165 + r. 166 + r. 167 + r. 168 + r. 169 + r. 170 + r. 171 + r. 172 + r. 173 + r. 174 + r. 175 + r. 176 + r. 177 + r. 178 + r. 179 + r. 180 + r. 181 + r. 182 + r. 183 + r. 184 + r. 185 + r. 186 + r. 187 + r. 188 + r. 189 + r. 190 + r. 191 + r. 192 + r. 193 + r. 194 + r. 195 + r. 196 + r. 197 + r. 198 + r. 199 + r. 200 + r. 201 + r. 202 + r. 203 + r. 204 + r. 205 + r. 206 + r. 207 + r. 208 + r. 209 + r. 210 + r. 211 + r. 212 + r. 213 + r. 214 + r. 215 + r. 216 + r. 217 + r. 218 + r. 219 + r. 220 + r. 221 + r. 222 + r. 223 + r. 224 + r. 225 + r. 226 + r. 227 + r. 228 + r. 229 + r. 230 + r. 231 + r. 232 + r. 233 + r. 234 + r. 235 + r. 236 + r. 237 + r. 238 + r. 239 + r. 240 + r. 241 + r. 242 + r. 243 + r. 244 + r. 245 + r. 246 + r. 247 + r. 248 + r. 249 + r. 250 + r. 251 + r. 252 + r. 253 + r. 254 + r. 255 + r. 256 + r. 257 + r. 258 + r. 259 + r. 260 + r. 261 + r. 262 + r. 263 + r. 264 + r. 265 + r. 266 + r. 267 + r. 268 + r. 269 + r. 270 + r. 271 + r. 272 + r. 273 + r. 274 + r. 275 + r. 276 + r. 277 + r. 278 + r. 279 + r. 280 + r. 281 + r. 282 + r. 283 + r. 284 + r. 285 + r. 286 + r. 287 + r. 288 + r. 289 + r. 290 + r. 291 + r. 292 + r. 293 + r. 294 + r. 295 + r. 296 + r. 297 + r. 298 + r. 299 + r. 300 + r. 301 + r. 302 + r. 303 + r. 304 + r. 305 + r. 306 + r. 307 + r. 308 + r. 309 + r. 310 + r. 311 + r. 312 + r. 313 + r. 314 + r. 315 + r. 316 + r. 317 + r. 318 + r. 319 + r. 320 + r. 321 + r. 322 + r. 323 + r. 324 + r. 325 + r. 326 + r. 327 + r. 328 + r. 329 + r. 330 + r. 331 + r. 332 + r. 333 + r. 334 + r. 335 + r. 336 + r. 337 + r. 338 + r. 339 + r. 340 + r. 341 + r. 342 + r. 343 + r. 344 + r. 345 + r. 346 + r. 347 + r. 348 + r. 349 + r. 350 + r. 351 + r. 352 + r. 353 + r. 354 + r. 355 + r. 356 + r. 357 + r. 358 + r. 359 + r. 360 + r. 361 + r. 362 + r. 363 + r. 364 + r. 365 + r. 366 + r. 367 + r. 368 + r. 369 + r. 370 + r. 371 + r. 372 + r. 373 + r. 374 + r. 375 + r. 376 + r. 377 + r. 378 + r. 379 + r. 380 + r. 381 + r. 382 + r. 383 + r. 384 + r. 385 + r. 386 + r. 387 + r. 388 + r. 389 + r. 390 + r. 391 + r. 392 + r. 393 + r. 394 + r. 395 + r. 396 + r. 397 + r. 398 + r. 399 + r. 400 + r. 401 + r. 402 + r. 403 + r. 404 + r. 405 + r. 406 + r. 407 + r. 408 + r. 409 + r. 410 + r. 411 + r. 412 + r. 413 + r. 414 + r. 415 + r. 416 + r. 417 + r. 418 + r. 419 + r. 420 + r. 421 + r. 422 + r. 423 + r. 424 + r. 425 + r. 426 + r. 427 + r. 428 + r. 429 + r. 430 + r. 431 + r. 432 + r. 433 + r. 434 + r. 435 + r. 436 + r. 437 + r. 438 + r. 439 + r. 440 + r. 441 + r. 442 + r. 443 + r. 444 + r. 445 + r. 446 + r. 447 + r. 448 + r. 449 + r. 450 + r. 451 + r. 452 + r. 453 + r. 454 + r. 455 + r. 456 + r. 457 + r. 458 + r. 459 + r. 460 + r. 461 + r. 462 + r. 463 + r. 464 + r. 465 + r. 466 + r. 467 + r. 468 + r. 469 + r. 470 + r. 471 + r. 472 + r. 473 + r. 474 + r. 475 + r. 476 + r. 477 + r. 478 + r. 479 + r. 480 + r. 481 + r. 482 + r. 483 + r. 484 + r. 485 + r. 486 + r. 487 + r. 488 + r. 489 + r. 490 + r. 491 + r. 492 + r. 493 + r. 494 + r. 495 + r. 496 + r. 497 + r. 498 + r. 499 + r. 500 + r. 501 + r. 502 + r. 503 + r. 504 + r. 505 + r. 506 + r. 507 + r. 508 + r. 509 + r. 510 + r. 511 + r. 512 + r. 513 + r. 514 + r. 515 + r. 516 + r. 517 + r. 518 + r. 519 + r. 520 + r. 521 + r. 522 + r. 523 + r. 524 + r. 525 + r. 526 + r. 527 + r. 528 + r. 529 + r. 530 + r. 531 + r. 532 + r. 533 + r. 534 + r. 535 + r. 536 + r. 537 + r. 538 + r. 539 + r. 540 + r. 541 + r. 542 + r. 543 + r. 544 + r. 545 + r. 546 + r. 547 + r. 548 + r. 549 + r. 550 + r. 551 + r. 552 + r. 553 + r. 554 + r. 555 + r. 556 + r. 557 + r. 558 + r. 559 + r. 560 + r. 561 + r. 562 + r. 563 + r. 564 + r. 565 + r. 566 + r. 567 + r. 568 + r. 569 + r. 570 + r. 571 + r. 572 + r. 573 + r. 574 + r. 575 + r. 576 + r. 577 + r. 578 + r. 579 + r. 580 + r. 581 + r. 582 + r. 583 + r. 584 + r. 585 + r. 586 + r. 587 + r. 588 + r. 589 + r. 590 + r. 591 + r. 592 + r. 593 + r. 594 + r. 595 + r. 596 + r. 597 + r. 598 + r. 599 + r. 600 + r. 601 + r. 602 + r. 603 + r. 604 + r. 605 + r. 606 + r. 607 + r. 608 + r. 609 + r. 610 + r. 611 + r. 612 + r. 613 + r. 614 + r. 615 + r. 616 + r. 617 + r. 618 + r. 619 + r. 620 + r. 621 + r. 622 + r. 623 + r. 624 + r. 625 + r. 626 + r. 627 + r. 628 + r. 629 + r. 630 + r. 631 + r. 632 + r. 633 + r. 634 + r. 635 + r. 636 + r. 637 + r. 638 + r. 639 + r. 640 + r. 641 + r. 642 + r. 643 + r. 644 + r. 645 + r. 646 + r. 647 + r. 648 + r. 649 + r. 650 + r. 651 + r. 652 + r. 653 + r. 654 + r. 655 + r. 656 + r. 657 + r. 658 + r. 659 + r. 660 + r. 661 + r. 662 + r. 663 + r. 664 + r. 665 + r. 666 + r. 667 + r. 668 + r. 669 + r. 670 + r. 671 + r. 672 + r. 673 + r. 674 + r. 675 + r. 676 + r. 677 + r. 678 + r. 679 + r. 680 + r. 681 + r. 682 + r. 683 + r. 684 + r. 685 + r. 686 + r. 687 + r. 688 + r. 689 + r. 690 + r. 691 + r. 692 + r. 693 + r. 694 + r. 695 + r. 696 + r. 697 + r. 698 + r. 699 + r. 700 + r. 701 + r. 702 + r. 703 + r. 704 + r. 705 + r. 706 + r. 707 + r. 708 + r. 709 + r. 710 + r. 711 + r. 712 + r. 713 + r. 714 + r. 715 + r. 716 + r. 717 + r. 718 + r. 719 + r. 720 + r. 721 + r. 722 + r. 723 + r. 724 + r. 725 + r. 726 + r. 727 + r. 728 + r. 729 + r. 730 + r. 731 + r. 732 + r. 733 + r. 734 + r. 735 + r. 736 + r. 737 + r. 738 + r. 739 + r. 740 + r. 741 + r. 742 + r. 743 + r. 744 + r. 745 + r. 746 + r. 747 + r. 748 + r. 749 + r. 750 + r. 751 + r. 752 + r. 753 + r. 754 + r. 755 + r. 756 + r. 757 + r. 758 + r. 759 + r. 760 + r. 761 + r. 762 + r. 763 + r. 764 + r. 765 + r. 766 + r. 767 + r. 768 + r. 769 + r. 770 + r. 771 + r. 772 + r. 773 + r. 774 + r. 775 + r. 776 + r. 777 + r. 778 + r. 779 + r. 780 + r. 781 + r. 782 + r. 783 + r. 784 + r. 785 + r. 786 + r. 787 + r. 788 + r. 789 + r. 790 + r. 791 + r. 792 + r. 793 + r. 794 + r. 795 + r. 796 + r. 797 + r.				

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

Ozna- -ceni e	STRANA PASÍV	PASSIVSEITE	Císlo riadk u	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	b	c	4	5
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	Kurzfristige Verbindlichkeiten Sum	106	95.312	185.220
B.III.1	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 326)	Verbindlichkeiten aus Lieferungen	107	2.734	33.612
2.	Cistá hodnota zákazky (316A)	Nettowert des Auftrages (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	Nicht fakturierte Lieferungen (326,	109		
4.	Záväzky voci dcérskej účtovnej jednotke a mate	Verbindlichkeiten gegenüber einer	110	88.072	147.388
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku	Sonstige Verbindlichkeiten im Rah	111		
6.	Záväzky voci spoločníkom a združeniu (364, 366)	Verbindlichkeiten gegenüber Gese	112		
7.	Záväzky voci zamestnancom (331, 333, 33X, 47)	Verbindlichkeiten gegenüber Mitar	113	1.200	
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	Verbindlichkeiten aus der Sozialve	114	0	2.880
9.	Danové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345,	Steuerverbindlichkeiten und Zusch	115	3.306	1.340
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474)	Sonstige Verbindlichkeiten (372A,	116	0	
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X,	Kurzfristige Finanzierungshilfen (2	117	0	0
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	Bankkredite Z. 119 + Z. 120	118	0	0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	Langfristige Bankkredite (461A, 4	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 46)	Laufende Bankkredite (221A, 231	120		
C.	Casové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	Rechnungsabgrenzungsposten Su	121	0	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	Ausgaben künftiger Perioden langf	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	Ausgaben künftiger Perioden kurzf	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	Erträge künftiger Perioden langfris	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	Erträge künftiger Perioden kurzfris	125		

Zostavená dna / Erstellt am:

01.03.2016

Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Unterschrift des Geschäftsführers

Schválená dna / Festgestellt am:

01.03.2016



Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

## Torwegge Slovensko s. r. o.

Výkaz ziskov a strát k  
Gewinn- und Verlustrechnung zum  
31.12.2015  
(v celých eurách)  
(in ganzen Euro)

Sídlo / Sitz:

Svornosti 50

Bratislava-Podunajské

82106

GuV Úc POD 2-01

Výkaz ziskov a strát Úc POD 2-01

DIC: 2023653544

Ozna- -ceni e	Text	Text	Číslo riadk u	Skutocnost	
				Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	b	c	1	2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	Umsatzerlöse aus dem Verkauf von	1	633.182	500.649
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	Aufwendungen zur Anschaffung von	2	400.789	280.970
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	Handelsspanne Z. 01- Z. 02	3	232.393	219.679
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	Produktion Z. 05 + Z. 06 + Z. 07	4	0	0
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (604, 607)	Erlöse aus dem Verkauf von eigenen	5		
2.	Zmeny stavu vnútroorganizacných zásob (+/- úctovo)	Bestandsveränderung der innerbetrieblichen	6		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	Aktiviere Eigenleistungen (Kontengruppe	7		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	Herstellungskosten der zur Erzielung	8	164.127	161.343
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovaných	Materialverbrauch, Energieverbrauch	9	33.206	30.829
2.	Služby (účtová skupina 51)	Dienstleistungen (Kontengruppe 51)	10	130.921	130.514
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	Mehrwert Z. 03 + Z. 04 - Z. 08	11	68.266	58.336
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	Personalaufwendungen Summe (Z. 13 bis	12	56.378	43.901
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	Löhne und Gehälter (521, 522)	13	41.145	30.280
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva	Vergütungen an Organmitglieder der	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	Aufwendungen für Sozialversicherungsbeiträge	15	15.233	13.621
4.	Sociálne náklady (527, 528)	Sonstige Sozialaufwendungen (527, 528)	16		
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	Steuern und Gebühren (Kontengruppe 53)	17	209	203
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému	Abschreibungen und Wertberichtigungen	18	2.454	10.439
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	Erlöse aus dem Verkauf von langfristigen	19		
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku	Restbuchwert der verkauften langfristigen	20		
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávke	Bildung und Verrechnung von Wertberichtigungen	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645)	Sonstige betriebliche Erträge (644, 645)	22		
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544)	Sonstige betriebliche Aufwendungen	23		
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-) (697)	Transfer der betrieblichen Erträge	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-) (597)	Transfer der betrieblichen Aufwendungen	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	Ergebnis der Geschäftstätigkeit aus	26	9.225	3.793
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (604, 607)	Erlöse aus dem Verkauf von Wertpapieren	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	Verkaufte Wertpapiere und Anteile	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30	Erträge aus Finanzanlagen Z. 30	29	0	0
VII.1	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej spoločnosti	Erträge aus Wertpapieren und Anteilen	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov	Erträge aus sonstigen langfristigen	31		

Torwegge Slovensko s. r. o. , 82106 Bratislava-Podunajské Biskupic

Ozna- ceni e	Text	Text	Číslo riadk u	Skutocnosť	
				Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	b	c	1	2
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (661)	Erträge aus sonstigen Finanzanlagen (661)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (662)	Erträge aus dem kurzfristigen Finanzanlagen (662)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	Aufwendungen auf kurzfristiges Finanzanlagen (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z predaja (663)	Erträge aus der Neubewertung von Wertpapieren und aus dem Verkauf (663)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady z predaja (567)	Aufwendungen auf die Neubewertung von Wertpapieren und auf den Verkauf (567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančným nástrojom (664)	Bildung und Auflösung von Wertberichtigungen (664)	37		
X.	Výnosové úroky (662)	Zinserträge (662)	38	5	
N.	Nákladové úroky (562)	Zinsaufwendungen (562)	39	0	12
XI.	Kurzové zisky (663)	Kursgewinne (663)	40		
O.	Kurzové straty (563)	Kursverluste (563)	41	442	
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	Sonstige Erträge aus der Finanzierung (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	Sonstige Aufwendungen auf Finanzierung (568, 569)	43		
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	Übertragung der Finanzerträge (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	Übertragung der Finanzaufwendungen (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 2015	Ergebnis der Geschäftstätigkeit aus der Finanzierung (2015)	46	-437	-12
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit vor der Besteuerung	47	8.788	3.781
S.	Dan z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	Einkommensteuer aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit (r. 49 + r. 50)	48	2.880	2.880
S.1	- splatná (591, 595)	fällig (591, 595)	49		
2.	- odložená (+/- 592)	latent (+/- 592)	50		
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit nach der Besteuerung	51	5.908	901
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	Außerordentliche Erträge (Kontenplan 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	Außerordentliche Aufwendungen (Kontenplan 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením	Ergebnis der außerordentlichen Geschäftstätigkeit vor der Besteuerung	54	0	0
U.	Dan z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	Einkommensteuer aus der außerordentlichen Geschäftstätigkeit (r. 56 + r. 57)	55	0	0
U.1.	- splatná (593)	fällig (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	latent (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení	Ergebnis der außerordentlichen Geschäftstätigkeit nach der Besteuerung	58	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag vor der Besteuerung	59	8.788	3.781
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločnosti (699)	Übertragung der Ergebnisanteile an den Gesellschaftern (699)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag nach der Besteuerung	61	5.908	901

Zostavený dňa / Erstellt am:

01.03.2016

Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Unterschrift des Geschäftsführers

Schválený dňa / Festgestellt am:

01.03.2016

